

5

其他服務

風高亮節
品格堅強
自強不息



梅花

5.1 地區事務

目標

地區事務乃明愛的行政分支，辦事處位於多所明愛多元化服務中心內，提供行政及庶務服務，協調地區內服務單位與堂區、天主教學校之間的合作，並肩負推行籌款活動。

由於明愛是天主教會在香港的社會服務組織，促進地區內天主教團體的合作關係，是地區事務核心工作中的一項，旨在社區內宣揚天主教信仰的關愛與希望精神。

全年摘要 / 工作成果

中心管理

由於 2019 冠狀病毒病疫情爆發，大部份明愛服務單位只能向公眾提供基本及有限度的中心服務；因此，中心全年的使用人數明顯減少，地區事務藉此機會改善中心設施，務求服務質素長遠能得到提升。

中心除了加強公眾地方，如：升降機、梯間扶手和洗手間等位置之清潔外，亦盡可能在入口處增設防疫站，以防止病毒傳播。



▲ 在明愛牛頭角服務中心進行公共設施消毒及深層清潔工作

公眾會堂管理

本年度地區事務管理之公眾會堂的使用率，因 2019 冠狀病毒病疫情大受影響。政府為防止感染及疾病控制而收緊對公眾場所之法規，令不少堂區或學校取消慣常在公眾會堂舉辦的活動，導致使用率與 2019/2020 年度相比 (參閱以下列表) 大幅下降。

公眾會堂地點	使用人次 2020 / 2021	使用人次 2019 / 2020	增減 (%)
明愛堅道服務中心 (持牌會堂)	1,823	28,821	-94
明愛九龍服務中心 (持牌會堂)	520	105,418	-99
明愛賽馬會香港仔服務中心 (一般會堂)	510	15,550	-97
明愛牛頭角服務中心 (一般會堂)	22,755	64,940	-65

明愛青衣活動中心

過往，中心使用者主要為堂區小組作退省或宗教聚會，以及學校與明愛服務單位作舉辦學生或青少年活動之用，但受 2019 冠狀病毒病疫情打擊，本年度錄得紀錄性低點，2020/2021 全年只接待了 20 人次，與 2019/2020 年度的 1,511 人次相比，大幅下降 98.68%。

與堂區之聯絡及行政支援

由於聯繫各堂區及天主教學校是地區事務其中一項核心工作，疫情期間，部門一直盡力保持與天主教團體的聯繫，但減少實體接觸，完成之工作可見於以下列表。

由地區事務舉辦的會議 / 探訪 / 活動數目	總數 2020 / 2021	總數 2019 / 2020
(1) 安排堂區神父及牧職人員，探訪區內各明愛服務單位；亦主動拜訪新任的堂區神父；與堂區神父作線上溝通	105	111
(2) 定期參與聯席或堂區牧民議會常務會議、堂區與明愛聯絡委員會會議及鐸區會議等。	70	76
(3) 與堂區、天主教學校及團體，安排有關籌款活動，如：慈善賣物會、慈善獎券售賣和聖誕曲奇義賣等。	161	238
(4) 探討並促進各堂區、明愛單位及其他天主教組織之間的合作機會（如：福傳運動）。	52	133

籌款活動

慈善賣物會一直是明愛的重點籌款活動。鑑於第四波疫情爆發，賣物會再次改變形式進行，除了邀請堂區、學校和明愛單位在各自的場地舉辦小型義賣籌款活動外，亦在農曆新年前後，推展了「一人一利是」行動。有些堂區更為明愛進行了「門捐」籌款，惟 2020/2021 年度籌款額仍錄得巨大的跌幅。

	2020 / 2021 (小型賣物會及相關活動)	2019 / 2020 (小型賣物會)	增減 (%)
參加單位數目	101	157	-36
堂區籌款額	\$388,878	\$1,641,669	-76
籌款總額	\$1,969,104	\$4,196,718	-53

為了應對政府收緊防疫措施，公開彌撒一度暫停。因此，2020/2021 年度的慈善獎券售賣和聖誕曲奇義賣的推廣活動，均被取消。

過去兩年，社會經歷了重大變遷，加上疫情肆虐，地區事務進行了網上義賣及網上慈善表演之可行性研究，以讓籌款活動能變得更多元化。

員工發展及培訓

地區事務於 2020 年 5 月為員工舉辦了一天培訓，誠邀了一位專業培訓人員主講，務求提升服務質素。此外，地區事務亦鼓勵職員參與內部有關處理工傷及精神健康等的培訓工作坊。



▲ 地區事務職員培訓工作坊 2020

5.2 賓館及餐飲服務

目標

賓館及餐飲服務（“本服務”）包括賓館、宿舍及餐飲服務。當中收益用於支持明愛的社會服務。

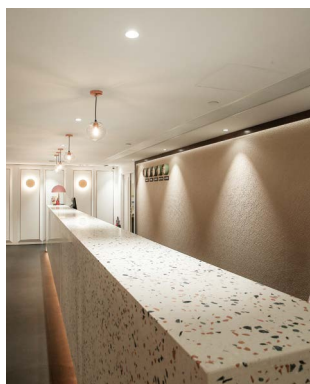
明愛白英奇賓館和明愛張奧偉國際賓館，為本地及海外天主教會相關人士，以及各地旅客提供價格相宜的舒適住宿。宿舍服務致力為本地低收入人士、神職人員、大學生及長期在港旅居者，提供經濟實惠、基本設備齊全的長期住宿。

餐飲服務包括位於堅道 2 號明愛大廈的明愛餐廳及快餐、兩間賓館附屬咖啡閣、宴會及到會服務，為堂區、教會團體、賓館和宿舍住客，以及地區人士，提供膳食及餐飲服務。

全年摘要

裝修工程

(1) 明愛張奧偉國際賓館的翻新工程於 2020 年 12 月完成。



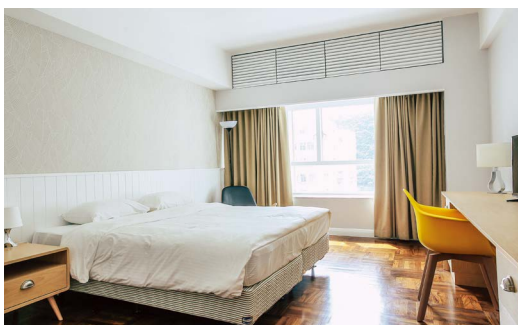
▲ 裝修後的新大堂 ▼



▲ 附設殘疾人士設施的翻新洗手間



▲ 裝修後的新客房 ▼



(2) 明愛凌月仙宿舍於 2021 年 2 月進行了房間、公共廚房和公共客廳的維修和翻新。



▲ 共用客廳



▲ 宿舍單位

- (3) 明愛餐廳及快餐於 2020 年 9 月下旬完成三個月的裝修後煥然一新。



▲ 餐廳新面貌



▲ 裝修後餐廳入口

服務業績

自 2020 年 1 月以來，席捲全球的 2019 冠狀病毒病嚴重影響了業務。

賓館	2020 / 2021	2019 / 2020	增減 (%)
明愛白英奇賓館	33,063	33,821	-2.2
明愛張奧偉國際賓館	31,872	38,412	-17.0
總賓客數量	64,935	72,233	-10.1

宿舍全年的平均入住率保持在 48.59% 的水平，而餐飲服務每天平均接待 134 位客人。

服務社區

- (1) 明愛快餐於 2020 年 9 月翻新工程後再度推出優惠長者午餐，深受歡迎。

明愛快餐
Caritas Fast Food

長者午市優惠

憑長者咭惠顧
優惠價 HK\$25*
享用單飯連餐湯一客
(限購食位後，可享該餐位數(只限堂食))

聖道2號朗閣大廈3樓 2522 2839
catering@caritas-chs.org.hk

*如除外賣、另加HK\$2
每張長者咭每日可享優惠一次

- (2) 一位善長捐款予明愛餐飲服務烹煮 360 隻豉油雞和 260 份叉燒，在農曆新年期間贈送給明愛安老服務、加爾默羅赤足女修會、安貧小姊妹會和仁愛傳教修女會。



▲ 豉油雞送抵服務機構



▲ 包裝豉油雞

- (3) 明愛張奧偉國際賓館餐廳為鄰近的耀中幼教學院和聖公會田灣始南小學提供 10% 的折扣優惠。

5.3 營地服務

前言

營地服務負責管理四個明愛度假營地，包括明愛賽馬會明暉營、明愛愛暉營、明愛賽馬會小塘營及明愛家暉苑。其中明愛家暉苑屬非資助營地，而其餘三個度假營地的部份日常營運開支則由康樂及文化事務署資助。

目標

營地服務的目標是以非牟利方式提供度假營地設施予各年齡階層的人士，讓公眾有機會去體驗團體生活，並在大自然的環境下，參與戶內、戶外各項社交、康樂、教育、運動及消閒活動，享用其中的休憩場所，藉以達致身心發展及育群的效果。

全年摘要

在疫情肆虐下，營地服務在維持衛生質素的大前提下，應用了高效的霧化消毒機，對營舍、飯堂、洗手間及康樂等設施進行消毒工作，以減低細菌及病毒傳播風險。



▲ 明愛賽馬會明暉營正在進行霧化消毒工作

營地服務推出了一系列的親子活動——「長洲親子遊樂營」，活動由專業導師帶領，讓參加者更了解長洲地區特色及文化，包括：遊覽奇石、徒步小長城，及較輕鬆的活動，例如平安包製作、編織漁網袋和親子觀星活動等；活動都得到正面的評價。



▲ 在這優美的環境下觀星更是賞心樂事



▲ 小朋友快將完成製作平安包



▲ 母親與女兒十分滿意自己製作的糯米糍



▲ 觀星活動其中一項重要的目的是喚起小朋友對天文知識的好奇心

水上活動一直是明愛賽馬會小塘營最受歡迎的活動。新推出之「水上活動日營」提供實惠的費用，讓參加者於短短一天內體驗獨木舟泛舟、海岸活動及享受燒烤樂趣。



▲ 這家庭藉著戶外活動環境下呼吸一口清新空氣

職員發展及培訓

營地安排帶領活動的員工學習不同的活動帶領技巧，包括：編織漁網袋、製作平安包及糯米糍。



▲ 員工正在學習編織漁網袋的技巧

5.4 庶務服務

庶務服務（“本服務”）附屬地區事務，由地區事務協調經理管轄，並以自負盈虧的形式運作，為明愛各多元化服務中心或有需要的堂區提供清潔、保安、維修保養及信件送遞服務。庶務員更是提供機構各項籌款活動的主要勞動協作者，例如慈善賣物會、銷售慈善獎券、慈善步行等。

本服務集合機構內的基層勞動力，令人力資源運用上達致更高的成本效益。最重要的是本服務提供了可靠庶務支援服務予各多元化服務中心，好使中心內各服務單位更專注其專業工作範疇。轉過來說，社會工作、教育或醫療的服務使用者，最終均會受惠於高質的庶務服務。

當 2019 冠狀病毒病爆發時，很多辦公室的職員可選擇在家工作，唯庶務工友仍努力在前線對抗病毒，為各服務中心保持潔淨的環境。除恆常的工作外，若懷疑有感染情況，工友們更會作深層清潔和消毒地方。

即使疫情引發額外的工作量，本服務還騰出人手來清理明愛沙田服務中心的儲物倉。整體上，本服務最終能達致少許盈餘。



▲ 清理明愛沙田服務中心其中一個課室



▲ 上述課室經清理後用作儲存賣物會物資

5.5 明愛和堂區間的合作

明愛和堂區分別是天主教教區之社會服務和牧民組織，共同促進天主教教會的大家庭精神，攜手積極參與及推動關社、全人發展和慈善活動。

堂區與明愛在教區、鐸區、堂區以及明愛員工等多個層面上定期舉行會議，旨在加強雙方之溝通和合作。會議包括堂區與明愛聯絡委員會、堂區牧民議會、堂區關社小組、明愛堂區聯絡支援小組及明愛社會工作服務部轄下的堂區社會服務單位等。

堂區社會服務

堂區社會服務負責提供社會工作服務，促進堂區教友實踐社會使命，並為教友提供家庭及個人輔導、緊急援助及義工培訓。

社會服務

明愛社會工作服務單位聯同堂區及天主教團體，在堂區推動關社及公民教育，為區內青年、家庭、長者及弱勢社群舉辦教育講座及義工服務。為響應堂區關注社會邊緣人士及鞏固家庭關係，社工為關社小組、齊家運動小組及聖雲先會提供協助。

與堂區合作之項目摘要

2019 冠狀病毒病爆發後，明愛服務單位與堂區及天主教團體，向弱勢社群提供服務，特別是獨居長者，以回應他們的需要。例如明愛堅道社區中心，聯繫主教座堂義工探訪長者，共有 12 位義工為 32 位獨居長者上門派送防疫物資及生活用品，並在門外給予慰問。

個案分享：李伯伯及馮婆婆是其中兩位受惠者。李伯伯現年 94 歲，獨居，近年因中風不慎跌倒後，行動不便，家處半山位置更加窒礙他外出的行動。馮婆婆，93 歲，駝背並不良於行，有長期病患，但仍需照顧長期臥牀的妹妹。他們都因義工的探訪而感到溫暖。



▲ 義工為獨居長者上門派送防疫物資及生活用品

婚前培育課程

在天主教聖堂註冊結婚的夫婦，均獲邀出席婚前培育及輔導課程或婚配補禮活動，內容包括基督徒的婚姻觀及自然家庭計劃。過去一年，明愛為 122 對夫婦舉辦 6 個婚前講座，為 76 對夫婦進行婚前輔導，並為 83 對夫婦安排婚配補禮活動。

由於疫情關係，基督徒的婚姻觀及自然家庭計劃的課堂在 2020 年 4 月至 2021 年 1 月期間於網上進行。

5.6 國內服務

前言

明愛於 1986 年成立國內服務計劃辦公室，目的是協助國內合作伙伴，在內地提供更完善的社會服務，達致持續發展的目標。服務包括：能力建設及資助購置硬件設施；並透過與當地伙伴機構合作，確保項目順利進行。國內服務的經費並非由香港政府資助，而是來自善心人的捐獻。

全年摘要 / 工作成果

河北院舍添設備 長者生活更舒適

河北省德徠崗的老人數目超過 1,300 人。不少年輕人到城市工作，留下年邁的長者在家生活，無人照料，有時甚至三餐不飽，安全也缺乏保障。

有見及此，當地修女在 2006 年成立了德徠養老院。修女們的服務獲村民和家屬信任，口碑良好。但因資源和地方有限，德徠養老院只能容納 17 位長者，不能滿足當地村民的需要。此外，該院的建築結構亦不適合安裝電梯和防火設備，令德徠養老院一直未能註冊成功。

為了長遠發展，修女們竭盡所能，包括募捐和借貸，終於在 2018 年初，為德徠養老院擴建一幢有防火設備的新樓。新院舍最多能容納 70 位老人，建築及內部裝修工程在 2018 年底完成。但因資源有限，院內很多設施，特別是總值超過 42 萬元的升降機和取暖設備，還沒有能力安裝，遂致函明愛求助。在香港善心人的慷慨支持下，修女們得以添置所需設備，以下是她們的感謝信摘要：

感謝信摘要：

我們養老院樓高五層，第一層是餐廳、廚房和客房；第二至第三層是長者們的居室、餐廳和活動室；第四層是員工宿舍；第五層是倉庫、辦公室和多功能房間。

如果沒有電梯，不僅長者進餐和活動受限制；員工的服務品質、工作效率也大大減低。多蒙香港恩人雪中送炭，養老院才能安裝電梯，為長者和家屬帶來很大方便，也為員工節省了很多時間和體力。

此外，我們養老院位處北方，冬天氣溫達零下 18°C。到了夏天，室內可能達 40°C。過去已有好幾位體弱的老人，因極端天氣而病倒。因著你們的支持，我們才能得以安裝空調設備，冬天製暖，夏天製冷，使長者和員工的生活環境大大改善，健康得到了保障。

環境改善，養老院的入住率也提高了，由 2018 年的 17 位，增至 2021 年的超過 30 位，相信日後還會更多。我們甚至得到政府部門的好評，民政局協助我們成功申請為二星級養老院。我們真誠的感謝你和捐款人的幫助！在祈禱中，祝福您們！

謙和修女

2021 年 3 月 8 日



▲ 德徠養老院



▲ 老人在德徠養老院享受生活



▲ 在德徠養老院，老人在冬天也能享受溫暖



▲ 修女們的優質服務令老人家很开心



▲ 電梯讓行動不便的老人在院內自由走動

其他資助項目

過去一年，國內服務計劃辦公室的資助項目，主要有以下七大類：

項目類別	項目數量 / 受益人數
(1) 為貧困中、小學生及大專生提供助學金	285 名中、小學生及 124 名大專生
(2) 能力建設	644 名社會服務人員
(3) 改善設施	1 間孤兒院、1 間幼兒園、1 間特殊學校、 2 間老人中心、1 間家庭服務中心、 1 間修院、2 間診所及 1 間醫院
(4) 助養殘疾兒童及被遺棄嬰兒	26 名兒童
(5) 為無依長者及殘疾人士提供生活津貼	65 名長者 / 殘疾人士
(6) 資助流動兒童、留守兒童及特殊需要人士的服務	2 個項目
(7) 家庭服務	2 個項目



▲ 吉林長者一起玩桌上遊戲



▲ 吉林長者參加興趣班



▲ 山東義工為孤寡老人打掃房子



▲ 山東長者慶祝老人節



▲ 在河北，老師示範如何教授兒童閱讀課



▲ 在河北的兒童圖書館



▲ 河北衡水教區義工培訓



▲ 在河北舉行的安老服務培訓



▲ 修女醫生為病人診症



▲ 重慶老人教孩子寫字



▲ 陝西流動兒童參加夏令營

5.7 明愛資訊科技創建中心

目標

本中心於 2001 年成立、是明愛轄下的一所資訊科技服務單位、致力為明愛、香港天主教教區及社會各界提供全面的資訊科技服務；並透過有效的方案協助用戶簡化工作流程，從而提高服務質素、提升生產及競爭能力。



全年摘要 / 工作成果

由 2021 年 1 月 1 日開始，本中心在新成立的明愛資訊科技辦公室下運作，負責監督新的資訊科技部門和本中心的運作。

資訊科技辦公室的成立宗旨是為明愛整體的資訊科技進行策劃和管理，辦公室會負責制定方針及規則來進行審查及管理，並向總裁（或其代表）作出報告。

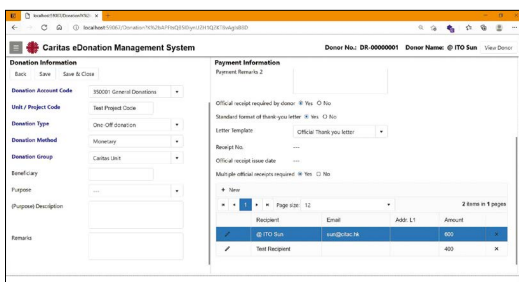
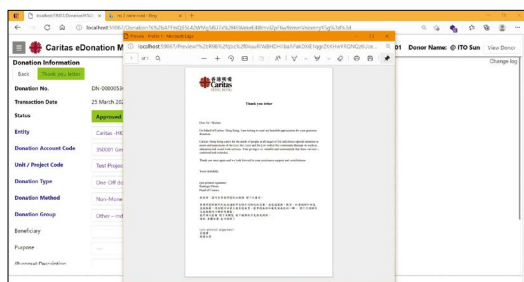
明愛資訊科技創建中心則負責為香港明愛和其他非政府組織提供系統開發和技術支援服務。



明愛電子捐款管理系統（eDMS）

本中心為明愛財務辦公室開發了 eDMS，以整合所有捐贈者資料，好能作出有效率的回應。

eDMS 預計於 2021 年 6 月啟用。



獲取獎項

本中心開發的「e-Care 電子院舍服務系統」榮獲由世界資訊科技與服務聯盟 (WITSA) 頒發的 2020 年「環球資訊及通訊科技卓越成就獎 — 傑出數位機會 / 包容獎」亞軍。e-Care 已為超過 100 間香港院舍提供服務，包括明愛 9 間安老院在內。

